



## UV-INSEKTENFALLE/UV INSECT KILLER LAMP/ LAMPE UV PIÈGE À INSECTES

(DE) (AT) (CH)

### UV-INSEKTENFALLE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

### LAMPE UV PIÈGE À INSECTES

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

### PUŁAPKA NA INSEKTY UV

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

### LAMPA PROTI HMYZU

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

### UV INSEKTFANGER

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

### UV-ROVARIRTÓ

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

### UV INSECT KILLER LAMP

Operation and safety notes

(NL) (BE)

### UV-INSECTENVAL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

### UV LAPAČ HMYZU

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

### LÁMPARA UV MATAINSECTOS

Instrucciones de utilización y de seguridad

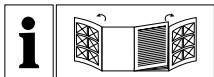
(IT)

### LAMPADA INSETTICIDA UV

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

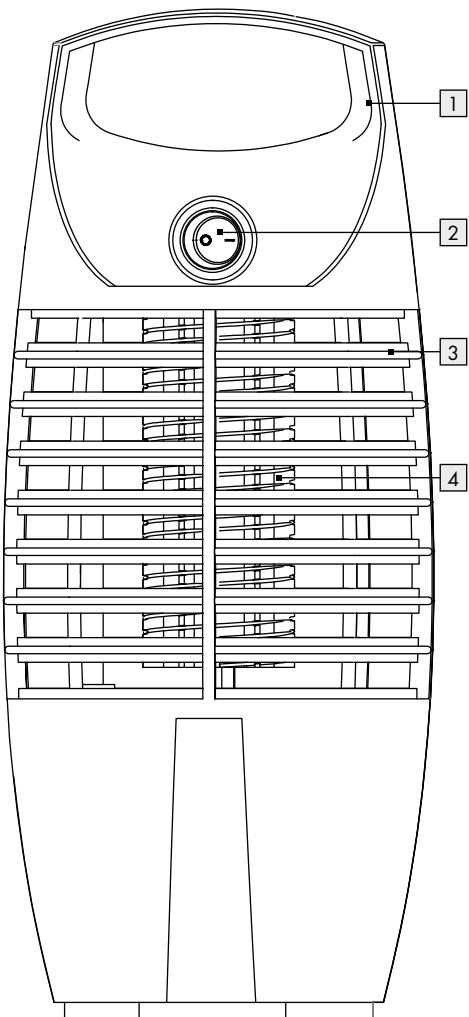
IAN 446830\_2307



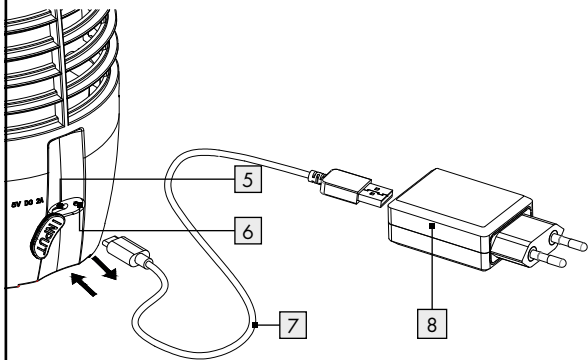


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	20
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	33
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	48
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	61
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	75
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	87
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	100
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	113
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	126
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	139













**A**



**B**



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	7
Lieferumfang .....	Seite	7
Teilebeschreibung .....	Seite	7
Technische Daten .....	Seite	7
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus .....	Seite	11
<b>Produkt laden</b> .....	Seite	13
<b>Bedienung</b> .....	Seite	14
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	14
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	15
<b>Garantie</b> .....	Seite	17
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	18
Service .....	Seite	18

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b>			
	Gleichstrom/ -spannung		Gebrauch in geschlossenen Räumen
	Wechselstrom/ -spannung		Achtung Hochspannung
	Schutzklasse II	<b>IPX4</b>	Spritzwassergeschützt
	USB-Anschluss		Polarität des Ausgangspols
	Kurzschlussfester Sicherheitstrans- formator		SMPS (Switch mode power supply unit) (Schaltnetzteil)
<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Pro- dukt zutreffenden EU-Richtlinien.		Das Symbol zeigt an, dass das Netzteil nicht verwendet werden darf, wenn die Stifte des Netz- teils beschädigt sind.
 	Sicherheitshin- weise Handlungsan- weisungen		

## UV-Insektenfalle

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen

Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

## ● Lieferumfang


- 1 UV-Insektenfalle
- 1 USB-Ladekabel
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungs- und Sicherheitshinweise

## ● Teilebeschreibung

- |   |                     |   |                         |
|---|---------------------|---|-------------------------|
| 1 | Griff               | 5 | USB-Typ-C-Ladeanschluss |
| 2 | EIN-/AUS-Schalter   | 6 | Akku-Ladeanzeige        |
| 3 | Schutzgitter        | 7 | USB-Ladekabel           |
| 4 | Hochspannungsgitter | 8 | Netzteil                |

## ● Technische Daten

### UV-Insektenfalle:

- Stromversorgung: USB-Buchse, 5,0V  $\equiv$ , 2,0A  
10,0W
- Akku: 1 x 3,7V wiederaufladbarer/nicht austauschbarer Lithium-Ionen-Akku mit 2000 mAh
- Spezifikationen Ladebuchse: USB-Typ-C
- Hochspannungsgitter: 860V
- Schutzklasse: II/
- ACHTUNG:**  
**HOCHSPANNUNG:** 

Schutzgrad:	IPX4 (spritzwassergeschützt), (Die Schutzkappe muss nach dem Laden vollständig geschlossen werden.)
Betriebsdauer:	8 Stunden (bei voller Akkuladung)
Wirkleistung Insektenfalle:	1 W

Das Produkt kann nur an folgendes Netzteil angeschlossen werden:

Name oder Handelsmarke  
des Herstellers,  
Handelsregisternummer  
und Anschrift:

OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
DEUTSCHLAND

Modellkennung:	HS0502000V
Eingangsspannung:	100-240V~
Eingangswechsel- stromfrequenz:	50-60 Hz
Ausgangsspannung:	5,0V===
Ausgangsstrom:	2,0A
Ausgangsleistung:	10,0W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	80,7%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,09 W
Schutzklasse:	II/□
Schutzart:	IP20 (nur im trockener Umgebung verwenden)
Eingangsstrom:	0,5 A
Leistungsaufnahme gesamt:	13,5 W




## Sicherheitshinweise


- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen





Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.


-  Wegen der Hitzeentwicklung des Produkts ist der Betrieb in der Umgebung aller leicht entzündbaren oder explosiven Flüssigkeiten oder Gase verboten.

-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Berühren Sie nicht das Hochspannungsgitter, während das Produkt in Betrieb ist. Eine kleine Restladung existiert auch noch wenige Minuten, nachdem das Produkt außer Betrieb ist.

-  **STROMSCHLAGGEFAHR!** Es kann die Gefahr eines elektrischen Schlags entstehen, wenn Wasser von einem Gartenschlauch auf das Produkt gerichtet wird.


-  **WARNUNG!** Die Lampe in diesem Produkt kann nicht durch den Benutzer ersetzt werden. Falls die Lampe nicht mehr arbeitet, sollte das Produkt entsorgt werden.

- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen am Produkt an eine Elektrofachkraft.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuergefährdeten Räumen, in denen brennbare oder explosive Dämpfe oder Stäube vorhanden sein könnten (z. B. in Ställen, Scheunen oder Lackierhallen).
- **ACHTUNG!** Wenn Sie das Produkt verwenden, können auch andere Arten von Insekten getötet werden, einschließlich der nützlichen Insekten wie Bienen und Schmetterlinge.
- Benutzen Sie das Produkt niemals in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Der Akku muss aus dem Produkt entfernt werden (darf nur vom Hersteller, von seinem Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden), bevor das Produkt entsorgt wird.
- Das Produkt muss beim Entfernen des Akkus von der USB-Stromversorgung getrennt sein.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

- Dieses Produkt darf nur mit dem beiliegenden Netzteil geladen werden.
- Das mitgelieferte USB-Kabel und das beiliegende Netzteil sind ausschließlich zur Verwendung mit diesem Produkt geeignet.
- Das Netzteil und das USB-Ladekabel sind nur zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Das Produkt kann nur in Innenräumen und an trockenen Orten geladen werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil . Beachten Sie, dass Beschädigungen durch die Verwendung eines anderen Netzteils von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Entsorgen Sie das gesamte Produkt, wenn das Produkt oder das Netzteil beschädigt sind.



## Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht.

Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

## **Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen

Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

## ● **Produkt laden**

**Hinweis:** Schalten Sie die Leuchte während des Ladevorgangs nicht ein.

- Laden Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

**Hinweis:** Laden Sie das Produkt auf, wenn die Helligkeit des UV-Lichts abnimmt.

**Hinweis:** Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

- Öffnen Sie die Schutzkappe.
- Stecken Sie den Stecker des USB-Ladekabels **7** in den USB-Typ-C-Ladeanschluss **5**. Stecken Sie anschließend den USB-Stecker des USB-Ladekabels **7** in den USB-Anschluss des Netzteils **8**.
- Schließen Sie das Netzteil **8** zum Aufladen an eine Netzsteckdose an.

**Hinweis:** Während des Ladevorgangs leuchtet die Akkuladeanzeige **6** rot. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet sie grün.

- Entfernen Sie das Netzteil **8** nach dem Aufladen aus der Netzsteckdose.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, das Netzteil **8** aus folgenden Gründen nach dem Aufladen aus der Steckdose zu ziehen;

- Das Netzteil **8** kann Energie verbrauchen, wenn es an die Steckdose angeschlossen ist. Dies ist nicht umweltfreundlich.
- Die Lebensdauer des Akkus kann beeinträchtigt werden, wenn er ständig aufgeladen wird.

- Ziehen Sie das USB-Ladekabel **7** aus dem Produkt, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Schließen Sie die Schutzkappe.

## ● Bedienung

Das UV-Licht lockt die Insekten an und der Kontakt mit dem elektrischen Hochspannungsgitter **4** eliminiert bzw. dehydriert sie.

- Stellen Sie das Produkt ebenerdig auf einer trockenen Oberfläche in unmittelbarer Nähe zu Ihnen auf. Stellen Sie das Produkt nicht an zugigen Orten auf. Andernfalls bleiben die Insekten nicht an dem Produkt.
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter **2** ein (Position **I**). Die UV-LED leuchtet, das Hochspannungsgitter **4** steht unter Strom. Insekten, die nun ins Hochspannungsgitter **4** fliegen, werden getötet.
- Schalten Sie das Produkt mit dem EIN-/AUS-Schalter **2** aus (Position **O**), wenn Sie es nicht mehr nutzen.
- Entfernen Sie die toten Insekten, indem Sie das Produkt kippen und leicht schütteln.

## ● Reinigung und Pflege

### ■ **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie das Netzteil **8** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.
- Schließen Sie die Schutzkappe am USB-Typ-C-Ladeanschluss **5**.
- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.
- Schalten Sie das Produkt aus und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Das Produkt muss bei starker Verschmutzung mindestens alle 3 Wochen gereinigt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Entfernen Sie die toten Insekten, indem Sie das Produkt kippen und leicht schütteln.
- Sollten sich Insekten in dem Hochspannungsgitter **4** verfangen haben, entfernen Sie diese mit einer weichen Bürste.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten



Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit

verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446830\_2307) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● **Service**

### **DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111













E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

**CH Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

**CE IPX4**

<b>List of pictograms used</b> .....	Page 21
<b>Introduction</b> .....	Page 21
Intended use.....	Page 22
Scope of delivery.....	Page 22
Parts description.....	Page 22
Technical data.....	Page 22
<b>Safety instructions</b> .....	Page 23
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries.....	Page 26
<b>Charging the product</b> .....	Page 28
<b>Operation</b> .....	Page 28
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 29
<b>Disposal</b> .....	Page 29
<b>Warranty</b> .....	Page 31
Warranty claim procedure.....	Page 31
Service.....	Page 32

<b>List of pictograms used</b>			
	Direct current/ voltage		Use indoors
	Alternating current/voltage		Danger high voltage
	Safety class II	<b>IPX4</b>	Splashproof
	USB-connection		Polarity of the output terminal
	Short-circuit proof safety transformer		SMPS (Switched Mode Power Supply)
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives appli- cable for this product.		To indicate that the power supply unit shall not be used, if pins of the plug part are damaged.
	Safety information Instructions for use		

## UV Insect Killer Lamp

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you

pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

## ● Intended use

The product is intended for use indoors only in a private domestic environment and not for commercial use.

## ● Scope of delivery

- 1 UV insect killer lamp
- 1 USB cable
- 1 Power adapter
- 1 Operation and safety notes

## ● Parts description

- |   |                     |   |                                |
|---|---------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Handle              | 5 | USB-Type-C Input charging port |
| 2 | ON/OFF switch       | 6 | Charging battery Indicator     |
| 3 | Protective grille   | 7 | USB cable                      |
| 4 | High-voltage grille | 8 | Power adapter                  |

## ● Technical data

### UV insect killer lamp:

Power supply: USB socket, 5.0V  $\overline{=}$ , 2.0A 10.0W  
Battery: 1 x 3.7V rechargeable/not replaceable  
Lithium-ion battery with 2000mAh

Charging socket specification: USB-Type-C  
High-voltage grille: 860V  
Protection class: II/ $\square$

**DANGER:**  
**HIGH VOLTAGE:**



Protection type:	IPX4 (splash proof), (Protective cap need to closed completely after charging).
Operation time:	8 hours (fully charged)
Insect killer power:	1 W

The product can only be connected to the following power adapter:

Manufacturer's name  
or trade mark, commercial  
registration number  
and address:

OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model identifier:	HS0502000V
Input voltage:	100-240V~
Input AC frequency:	50-60Hz
Output voltage:	5.0V===
Output current:	2.0A
Output power:	10.0W
Average active efficiency:	80.7%
No-load power consumption:	0.09W
Protection class:	II/□
Protection type:	IP20 (use in dry location only)
Input current:	0.5A
Total power consumption:	13.5W





## **Safety instructions**


- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction


concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Please keep the product out of the reach of children at all times.

-  As the product generates heat, its use in the surroundings of all highly inflammable or explosive liquids or gases is prohibited.

-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Do not touch the high-voltage grille while the product is in operation. A small residual charge still exists a few minutes after the product has been switched off.


-  **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** The risk of an electric shock can arise if water from a garden hose is directed onto the product.

 **WARNING!** The lamp in this product cannot be replaced by end user. Scrap the product when the lamp cease to operate.

- Never open or insert anything into electrical fittings or equipment. Doing this sort of thing can lead to a serious danger to life from electric shock.




- In the event of damage, repairs or other problems with the product, please contact an electrician.
- Do not use the product in rooms in which there is a danger of fire, e.g. rooms in which flammable or explosive vapours or dusts may be present (e.g. in stables, barns or paint shops).
- **ATTENTION!** When the product is used, it may also kill other kinds of insects including protected and valuable insects, like bees and butterflies.
- Never use the product in the immediate vicinity of a bath, shower or swimming pool.
- The rechargeable battery must be removed from the product (may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards) before it is scrapped.
- The product must be disconnected from the USB power supply when removing the rechargeable battery.
- The rechargeable battery is to be disposed of safely.
- This product may only be charged with the provided power adapter.
- The provided USB cable and power adapter is only suitable for use with this product.


- The power adapter and USB cable is for indoor use only. The product can only be charged indoors and dry location.
- Operate the product only with supplied power adapter . Please note that any damage caused through the use of a different power adapter is excluded from the warranty.
- Dispose the whole product if damage at product or power adapter.



### Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

## Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

## ● Charging the product

**Note:** Do not switch on the lamp when charging.

- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.

**Note:** Charge the battery if the brightness of the UV light becomes weak.

**Note:** Fully charged the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charged the battery every 3 months

- Open the protective Input cap.
- Insert the plug of the USB cable [7] into the USB Type-C Input charging port [5]. Then insert the USB plug of the USB cable [7] into the USB port of power adapter [8].
- The power adapter [8] must be plugged into a mains socket for charging.

**Note:** The Red charging battery indicator [6] will light up during charging. The colour changes to "Green" when charging is complete.

- The power adapter [8] must be removed from the mains socket after the charging.

**Note:** Recommended to unplug the power adapter [8] after charging because as follow;

- The power adapter [8] may consume energy when it is plugged into socket. It is not environmental friendly.

- The lifetime of the rechargeable battery may be affected if it is continually charging.

- Remove the USB cable [7] as soon as charging is complete.
- Close the protective cap.

## ● Operation

The UV light lures the insects and contact with the electric high-voltage grille [4] kills or dehydrates them.

- Set up the product at ground level on a dry surface in close proximity to you. Do not set up the product in draughty places. Otherwise, the insects will not remain on the product.
- Switch the product on (Position I) with the ON/OFF switch [2]. The UV LED lights up, the high-voltage grille [4] receives

current. Any insects that now fly into the high-voltage grille [4] will be killed.

- Switch the product off (Position ●) with the ON/OFF switch [2] if you do not use it anymore.
- Remove the dead insects by tilting the product and shaking lightly.

## ● Cleaning and care

### ■ **CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!**



- Switch off the product and disconnect the power adapter [8] from socket before cleaning.
- Close the protective cap on the USB- type C input charging port [5].
- For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.
- Switch the product off and allow it to cool down completely before you clean it.
- If the product is subject to heavy use it must be cleaned every three weeks.
- Use a dry, fluff-free cloth for cleaning.
- Remove the dead insects by tilting the product and shaking lightly.
- If insects have got caught in the high-voltage grille [4], remove them with a soft brush.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



### **Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 446830\_2307) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● Service

### GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### IE Service Ireland













Tel.: 1800 200736

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)

# CE IPX4



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 34
<b>Introduction</b> .....	Page 34
Utilisation conforme .....	Page 35
Contenu de la livraison.....	Page 35
Descriptif des pièces .....	Page 35
Caractéristiques techniques.....	Page 35
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 37
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables .....	Page 40
<b>Charger le produit</b> .....	Page 41
<b>Utilisation</b> .....	Page 42
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 43
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 43
<b>Garantie</b> .....	Page 44
Faire valoir sa garantie.....	Page 47
Service après-vente .....	Page 47

<b>Légende des pictogrammes utilisés</b>			
	Courant continu/ Tension continue		Utilisation dans des pièces fermées
	Courant alternatif/ Tension alternative		Attention haute tension
	Classe de protection II	<b>IPX4</b>	Protégé contre les projections d'eau
	Connexion USB		Polarité du pôle de sortie
	Transformateur de sécurité anti-court- circuit		SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentation à découpage)
<b>CE</b>	La marque CE indique la conformi- té aux directives européennes applicables à ce produit.		Le symbole indique que le bloc d'ali- mentation ne doit pas être utilisé si les contacts du bloc sont abîmés.
 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		

## Lampe UV piège à insectes

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions

et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

## ● Utilisation conforme

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique intérieur et non à un usage commercial.

## ● Contenu de la livraison

- 1 piège à insectes UV
- 1 câble de recharge USB
- 1 bloc d'alimentation
- 1 mode d'emploi et instructions de sécurité

## ● Descriptif des pièces

- |   |                               |   |                             |
|---|-------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Poignée                       | 5 | Port de charge USB-C        |
| 2 | Interrupteur MARCHÉ/<br>ARRÊT | 6 | Affichage du niveau de pile |
| 3 | Grille de protection          | 7 | Câble de recharge USB       |
| 4 | Grille haute tension          | 8 | Bloc d'alimentation         |

## ● Caractéristiques techniques

### Lampe UV piège à insectes :

Alimentation :	port USB, 5,0V $\overline{=}$ , 2,0A 10,0W
Pile :	1 pile lithium-ions 3,7V rechargeable/non rechargeable de 2000mAh
Spécifications du port de charge :	de charge USB-C
Grille haute tension :	860V
Classe de protection :	II/□

## ATTENTION : HAUTE TENSION :



Indice de protection :	IPX4 (protégé contre les projections d'eau), (le capuchon de protection doit être parfaitement fermé après la recharge.)
Autonomie :	8 heures (pile complètement rechargée)
Puissance du piège à insectes :	1 W

Le produit peut être raccordé au bloc d'alimentation suivant uniquement :




Raison sociale ou marque  
déposée, numéro  
d'enregistrement au  
registre du commerce  
et adresse du fabricant :

OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
ALLEMAGNE

Référence du modèle :	HS0502000V
Tension d'entrée :	100-240V~
Fréquence du CA d'entrée :	50-60 Hz
Tension de sortie :	5,0V===
Courant de sortie :	2,0A
Puissance de sortie :	10,0W
Rendement moyen en mode actif :	80,7%
Consommation électrique hors charge :	0,09W
Classe de protection :	II/□
Indice de protection :	IP20 (utiliser uniquement dans un environnement sec)
Courant d'entrée :	0,5A
Puissance totale absorbée :	13,5W



## Consignes de sécurité

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- Toujours tenir les enfants à l'écart du produit.
-  En raison de la chaleur dégagée par le produit, il est interdit de l'utiliser à proximité de tous les liquides ou gaz facilement inflammables ou explosifs.
-  **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** Ne touchez pas la grille haute tension lorsque le produit est en marche. Une électricité résiduelle persiste pendant quelques minutes après avoir éteint le produit.
-  **DANGER D'ÉLECTROCUTION !** Il peut exister un risque d'électrocution si le jet d'eau d'un tuyau d'arrosage est orienté sur le produit.

**⚠ AVERTISSEMENT !** La lampe dans ce produit ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Si la lampe ne fonctionne plus, il faut éliminer l'appareil.


- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'y insérez jamais d'objets quelconques. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- En cas de dommages et pour toutes réparations ou autres problèmes relatifs au produit, contacter un électricien.
- N'utilisez pas le produit dans des pièces susceptibles d'être exposées à des incendies, pouvant renfermer des vapeurs ou poussières inflammables ou explosives (par exemple étables, granges ou halls de peinture).
- **ATTENTION !** Lorsque vous utilisez le produit, d'autres types d'insectes peuvent être tués, y compris les insectes utiles comme les abeilles et les papillons.
- N'utilisez jamais le produit à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Avant la mise au rebut du produit, la pile rechargeable doit être retirée de celui-ci (afin d'éviter tout danger, cette manipulation doit uniquement être confiée au fabricant, à son

service après-vente, ou à toute autre personne aux qualifications similaires).

- Lorsque la pile est retirée, le produit doit être débranché de l'alimentation USB.
- La pile doit être mise au rebut en toute sécurité.
- Ce produit ne peut être chargé qu'avec le bloc d'alimentation joint.
- Le câble USB fourni et le bloc d'alimentation joint sont conçus pour être utilisés avec ce produit uniquement.
- Le bloc d'alimentation et le câble de charge USB sont uniquement prévus pour un usage en intérieur. Le produit peut être chargé uniquement à l'intérieur et dans des endroits secs.
- Utilisez le produit uniquement avec le bloc d'alimentation fourni 8. Tenez compte du fait que les dommages provenant de l'utilisation d'un autre bloc d'alimentation sont exclus de la garantie.
- Mettez l'ensemble du produit au rebut si le produit ou le bloc d'alimentation sont endommagés.



## Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

## Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec



la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



## **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !**

- Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.

## **Charger le produit**

**Remarque :** N'allumez pas la lampe pendant le processus de charge.

- Chargez complètement le produit avant la première utilisation.

**Remarque :** Rechargez le produit lorsque vous constatez une baisse de l'éclairage UV.

**Remarque :** Chargez complètement la pile avant le stockage. Si vous souhaitez entreposer le produit pendant plus de 3 mois, chargez complètement la pile tous les 3 mois.

- Ouvrez le capuchon de protection.
- Branchez le connecteur du câble de charge USB **7** dans le port de charge USB-C **5**. Branchez ensuite le connecteur

USB du câble de charge USB [7] dans le port USB du bloc d'alimentation [8].

- Branchez le bloc d'alimentation [8] sur une prise électrique pour effectuer la recharge.

**Remarque :** Pendant le processus de charge, le voyant de charge de pile [6] est allumé en rouge. Une fois le processus de charge terminé, il s'allume en vert.

- Une fois la recharge effectuée, débranchez le bloc d'alimentation [8] de la prise électrique.

**Remarque :** Pour les raisons suivantes, il est recommandé de débrancher le bloc d'alimentation [8] de la prise après la recharge ;

- Le bloc d'alimentation [8] peut consommer de l'énergie lorsqu'il est branché sur la prise électrique. Ceci n'est pas écologique.
- La durée de vie de la pile peut être influencée de manière négative si elle est rechargée en permanence.


- Dès que la charge est terminée, débranchez le câble de recharge USB [7] du produit.
- Fermez le capuchon de protection.

## ● Utilisation

La lumière ultraviolette attire les insectes et le contact avec la grille électrique haute tension [4] les élimine ou déshydrate.

- Placez le produit de plain-pied sur une surface sèche directement à côté de vous. Ne placez pas le produit dans des endroits soumis aux courants d'air. Sinon, les insectes ne restent pas à proximité du produit.
- Allumez le produit à l'aide de l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2] (position **I**). L'éclairage LED UV s'allume et la grille [4] est sous tension. Les insectes qui volent dans la grille haute tension [4] sont alors tués.
- Éteignez le produit avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT [2] (position **O**) lorsque vous ne l'utilisez plus.
- Retirez les insectes morts en faisant basculer le produit et en le secouant légèrement.

## ● Nettoyage et entretien

-  **ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
- Éteignez le produit et débranchez le bloc d'alimentation [8] de la prise de courant avant de nettoyer le produit.
- Fermez le capuchon de protection sur le port de charge USB-C [5].
- Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou d'autres liquides ou encore moins de le plonger dans l'eau.
- Éteignez le produit et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Le produit doit être nettoyé au moins toutes les 3 semaines en cas d'encrassement important.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Retirez les insectes morts en faisant basculer le produit et en le secouant légèrement.
- Si des insectes se sont pris dans la grille haute tension [4], retirez-les avec une brosse douce.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour

obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !**

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

## **● Garantie**

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la

garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les

dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

La période de garantie s'applique également à la batterie sur ce produit.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 446830\_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

### BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

# CE IPX4

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 49
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 49
Correct gebruik .....	Pagina 50
Omvang van de levering.....	Pagina 50
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 50
Technische gegevens .....	Pagina 50
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 52
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's .....	Pagina 54
<b>Product opladen</b> .....	Pagina 56
<b>Bediening</b> .....	Pagina 57
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 57
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 58
<b>Garantie</b> .....	Pagina 59
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 60
Service .....	Pagina 60



<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b>			
	Gelijkstroom/ -spanning		Voor gebruik in gesloten ruimtes
	Wisselstroom/ -spanning		Let op - hoogspanning
	Beschermings- klasse II	<b>IPX4</b>	Spatwaterdicht
	USB-aansluiting		Polariteit van de uitgangspool
	Kortsluiting- bestendige veiligheidstrans- formator		SMPS (Switch Mode Power Supply unit) (schakelende voeding)
<b>CE</b>	De CE-marke- ring duidt op conformiteit met relevante EU- richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.		Het symbool geeft aan dat de netadapter niet gebruikt mag worden als de pennen van de netadapter beschadigd zijn.
	Veiligheidsin- structies Instructies		

## UV-insectenval

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de in-gebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften

vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

## ● Correct gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

## ● Omvang van de levering

- 1 UV-insectenval
- 1 USB-laadkabel
- 1 netadapter
- 1 bedienings- en veiligheidsinstructies

## ● Beschrijving van de onderdelen

- |   |                      |   |                            |
|---|----------------------|---|----------------------------|
| 1 | Handvat              | 5 | USB type C laadaansluiting |
| 2 | AAN-/UIT-schakelaar  | 6 | Accu-laadindicator         |
| 3 | Beschermrooster      | 7 | USB-laadkabel              |
| 4 | Hoogspanningsrooster | 8 | Netadapter                 |

## ● Technische gegevens

### UV-insectenval:

Stroomvoorzorging:

USB-poort, 5,0V ===, 2,0A 10,0W

Batterij:

1 x 3,7V oplaadbare/niet  
vervangbare lithium-ion-batterij  
van 2000mAh

Poort-specificaties:

USB type C

Hoogspanningsrooster:

860V

Beschermingsklasse:

II/□

## LET OP: HOOGSPANNING:



Beschermingsgraad:	IPX4 (spatwaterdicht), (de beschermkap moet na het opladen volledig worden gesloten.)
Bedrijfsduur:	8 uur (bij volledig opgeladen accu)
Effectief vermogen insectenval:	1 W

Het product kan alleen op de volgende netadapter worden aangesloten:

Naam of handelsmerk  
van de fabrikant,  
handelsregisternummer  
en adres:

OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
DUITSLAND

Typeaanduiding:	HS0502000V
Voedingsspanning:	100-240V~
Voedingfrequentie:	50-60 Hz
Uitgangsspanning:	5,0V===
Uitgangsstroom:	2,0 A
Uitgangsvermogen:	10,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	80,7%
Energieverbruik in niet-belaste toestand:	0,09 W
Beschermingsklasse:	II/□
Beschermingstype:	IP20 (alleen in een droge omgeving gebruiken)
Ingangsstroom:	0,5 A
Opgenomen vermogen totaal:	13,5 W



## Veiligheidsinstructies

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
-  Vanwege de hitte-ontwikkeling van het product is het gebruik in de buurt van alle licht ontvlambare of explosieve vloeistoffen of gassen verboden.
-  **KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Raak het hoogspanningsrooster niet aan als het product in gebruik is. Ook enkele minuten na het uitschakelen van het product is nog een kleine restlading aanwezig.
-  **KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Er is kans op een elektrische schok als water van een tuinslang op het product wordt gericht.

**⚠ WAARSCHUWING!** De lamp in dit product kan niet door de gebruiker worden vervangen. Als de lamp niet meer werkt, moet het product worden afgevoerd.


- Open nooit één van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met het product contact op met een elektricien.
- Gebruik het product niet in ruimtes waarin brandbare of explosieve dampen of stoffen aanwezig zouden kunnen zijn (bijv. in een stal, schuur of spuiterij).
- **LET OP!** Als u het product gebruikt, kunnen er ook andere soorten insecten worden gedood, met inbegrip van nuttige insecten zoals bijen en vlinders.
- Gebruik het product nooit in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad.
- De accu / batterij moet uit het product worden verwijderd (mag alleen door de fabrikant, zijn klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd, om gevaren te voorkomen), voordat het product wordt weggegooid.

- Het product moet bij het verwijderen van de accu losgekoppeld zijn van de USB-stroomvoorzorging.
- De accu moet veilig worden afgevoerd.
- Dit product mag alleen met de meegeleverde netadapter worden opgeladen.
- De meegeleverde USB-kabel en de bijbehorende netadapter zijn uitsluitend geschikt voor gebruik met dit product.
- De netadapter en de USB-laadkabel zijn alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Het product kan alleen binnenshuis en op droge plekken worden opgeladen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter **8**. Houd er rekening mee dat beschadigingen door het gebruik van een andere netadapter van de garantie zijn uitgesloten.
- Gooi het gehele product weg als het product of de netadapter is beschadigd.



### Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!

-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

### **Risico dat de batterijen/accu's lekken**

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen.

Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

## ● Product opladen

**Opmerking:** schakel de lamp tijdens het opladen niet in.

- Laad het product voor het eerste gebruik volledig op.

**Opmerking:** laad het product op als de lichtsterkte van de UV-lamp afneemt.

**Opmerking:** laad de batterij voor het opbergen volledig op. Wanneer u het product langer dan 3 maanden wilt opbergen, moet u de batterij elke 3 maanden volledig opladen.

- Open de beschermkap.
- Steek de stekker van de USB-laadkabel [7] in de USB type C laadaansluiting [5]. Steek vervolgens de USB-stekker van de USB-laadkabel [7] in de USB-aansluiting van de netadapter [8].
- Steek de netadapter [8] in een stopcontact om op te laden.

**Opmerking:** tijdens het opladen brandt de accu-laadindicator [6] rood. Na beëindiging van het laadproces brandt deze groen.

- Haal de netadapter [8] na het opladen uit het stopcontact.

**Opmerking:** het wordt aangeraden om de netadapter [8] om de volgende redenen na het opladen uit het stopcontact te halen;

- De netadapter [8] kan energie verbruiken wanneer hij in het stopcontact zit. Dat is niet goed voor het milieu.

- De levensduur van de batterij kan worden verminderd wanneer hij steeds wordt opgeladen.

- Haal de USB-laadkabel [7] uit het product zodra het laadproces is beëindigd.
- Sluit de beschermkap.




## ● Bediening

Het UV-licht lokt de insecten en het contact met het elektrische hoogspanningsrooster [4] elimineert resp. dehydrateert de insecten.

- Plaats het product vlak op een droog oppervlak in uw directe omgeving. Plaats het product niet op een tochtige plek. Anders blijven de insecten niet bij het product.
- Schakel het product met de AAN-/UIT-schakelaar [2] aan (positie I). De UV-led brandt, het hoogspanningsrooster [4] staat onder stroom. Insecten die nu tegen het hoogspanningsrooster [4] vliegen, worden gedood.
- Schakel het product met de AAN-/UIT-schakelaar [2] uit (positie O), als u het niet meer gebruikt.
- Verwijder de dode insecten door het product te kantelen en zacht te schudden.

## ● Reiniging en onderhoud

-  **VOORZICHTIG! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!**
- Schakel het product uit en haal de netadapter [8] uit de contactdoos voordat u het product reinigt.
- Sluit de beschermkap van de USB type C laadaansluiting [5].
- Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet daarin worden ondergedompeld.
- Schakel het product uit en laat het volledig afkoelen, voordat u het reinigt.
- Het product dient bij sterke verontreiniging minimaal om de 3 weken te worden gereinigd.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.
- Verwijder de dode insecten door het product te kantelen en zacht te schudden.
- Mochten insecten aan het hoogspanningsrooster [4] vast blijven zitten, dan kunt u deze met een zachte borstel verwijderen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



## **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!**

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## **● Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen,

slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Bij dit product geldt de garantieperiode ook voor de oplaadbare batterij.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 446830\_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **NL Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **BE Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CE IPX4

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b> .....	Strona 62
<b>Wstęp</b> .....	Strona 62
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	Strona 63
Zawartość .....	Strona 63
Opis części .....	Strona 63
Dane techniczne .....	Strona 63
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	Strona 65
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/ akumulatorów .....	Strona 67
<b>Ładowanie produktu</b> .....	Strona 69
<b>Obsługa</b> .....	Strona 70
<b>Czyszczenie i pielęgnacja</b> .....	Strona 70
<b>Utylizacja</b> .....	Strona 71
<b>Gwarancja</b> .....	Strona 73
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej .....	Strona 74
Serwis .....	Strona 74

<b>Legenda zastosowanych piktogramów</b>			
	Prąd stały/ napięcie stałe		Użycie w zamkniętych pomieszczeniach
	Prąd zmienny/ napięcie zmienne		Uwaga wysokie napięcie
	Klasa ochrony II	<b>IPX4</b>	Ochrona przed przyskajającą wodą
	Port USB		Biegunowość bieguna wyjściowego
	Odporny na zwarcie transformator bezpieczeństwa		SMPS (Switch mode power supply unit) (zasilacz impulsowy)
<b>CE</b>	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.		Symbol oznacza, że zasilacz nie może być używany, jeśli styki zasilacza są uszkodzone.
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		

## Pułapka na insekty UV

### ● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami

dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

## ● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych, a nie w celach komercyjnych.

## ● Zawartość

- 1 pułapka UV na owady
- 1 kabel ładujący USB
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

## ● Opis części


- 1 Uchwyt
- 2 Przełącznik WŁĄCZ/WYŁĄCZ
- 3 Kratka ochronna
- 4 Kratka wysokonapięciowa
- 5 Złącze ładowania USB typ C
- 6 Wskaźnik ładowania akumulatora
- 7 Kabel ładujący USB
- 8 Zasilacz sieciowy

## ● Dane techniczne

### **UV-insectenval:**

- Zasilanie: gniazdko USB, 5,0V  $\overline{=}$ , 2,0A  
10,0W
- Akumulator: 1 x 3,7V akumulator litowo-jonowy  
z 2000 mAh do ponownego  
ładowania/niewymienny

## Specyfikacje gniazdo

Ładownia:	USB typ C
Kratka wysokonapięciowa:	860V
Klasa ochrony:	II/□
<b>UWAGA:</b> <b>WYSOKIE NAPIĘCIE:</b>	
Stopień ochrony:	IPX4 (ochrona przed przyskającą wodą), (Po ładowaniu osłona musi być całkowicie zamknięta.)
Czas pracy:	8 godzin (przy pełnym naładowaniu)
Moc czynna pułapki na owady:	1 W

Produkt może zostać podłączony jedynie do poniższego zasilacza:

Nazwa lub znak towarowy  
producenta, numer rejestru  
handlowego i adres:




OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NIEMCY

Identyfikator modelu:	HS0502000V
Napięcie wejściowe:	100-240V~
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego:	50-60Hz
Napięcie wyjściowe:	5,0V===
Prąd wyjściowy:	2,0A
Moc wyjściowa:	10,0W
Średnia sprawność podczas pracy:	80,7%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia:	0,09 W
Klasa ochrony:	II/□
Rodzaj ochrony:	IP20 (stosować jedynie w suchym otoczeniu)
Prąd wejściowy:	0,5 A
Pobór mocy łącznie:	13,5W





## Wskazówki bezpieczeństwa

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.
-  Z powodu wytwarzania gorąca przez produkt użycie w otoczeniu wszelkich łatwopalnych lub wybuchowych cieczy lub gazów jest zabronione.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Nie dotykać kratki wysokonapięciowej, gdy produkt jest w użyciu. Nie wielki ładunek resztkowy występuje jeszcze przez kilka minut po wyłączeniu produktu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!** Może powstać niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym,

jeśli na produkt skierowana zostanie woda z węża ogrodowego.

**⚠ OSTRZEŻENIE!** Lampa w tym produkcie nie może być wymieniana przez użytkownika. Jeśli lampa przestanie działać, produkt należy zutylizować.

- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- W przypadku wystąpienia uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów z produktem należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka.
- Nie używać produktu w pomieszczeniach zagrożonych pożarem, w których mogą znajdować się palne lub wybuchowe opary lub pyły (np. w stajniach, stodołach lub halach lakierniczych).
- **UWAGA!** Jeśli produkt użytkowany jest na zewnątrz, mogą zostać zabite również inne gatunki owadów, włącznie z pożytecznymi owadami, takimi jak pszczoły i motyle.
- Nigdy nie używać produktu w bezpośrednim pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Akumulator musi zostać wyjęty z produktu (może to zrobić tylko producent, jego dział serwisowy lub podobnie wykwalifikowana


osoba, aby uniknąć zagrożeń) przed zutylizowaniem produktu.

- Przy usuwaniu akumulatora produkt musi być odłączony od zasilania.
- Akumulator musi być zutylizowany w bezpieczny sposób.
- Produkt można ładować wyłącznie przy użyciu dołączonego zasilacza.
- Dołączony kabel USB i zasilacz przeznaczone są wyłącznie do użytku z tym produktem.
- Zasilacz i kabel do ładowania są przeznaczone tylko do użytku w pomieszczeniach. Produkt może być ładowany wyłącznie w pomieszczeniach i suchych miejscach.
- Produktu należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem [8]. Należy pamiętać, że uszkodzenia powstałe wskutek zastosowania innego zasilacza są wykluczone z gwarancji.
- Cały produkt należy zutylizować, jeśli produkt lub zasilacz są uszkodzone.




## Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

## **Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów**

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia

chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- Produkt posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

## ● Ładowanie produktu

**Wskazówka:** Nie włączać lampy podczas ładowania.

- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować produkt.  
**Wskazówka:** Naładować produkt, jeśli jasność światła UV zmniejsza się.  
**Wskazówka:** Przed przechowaniem całkowicie naładować akumulator. Jeśli produkt ma być przechowywany przez okres dłuższy niż 3 miesiące, należy co 3 miesiące w pełni naładować akumulator.
- Otworzyć osłonę ochronną.
- Włożyć wtyczkę kabla ładującego USB [7] w złącze ładowania USB typ C [5]. Następnie włożyć wtyczkę USB kabla ładującego USB [7] do portu USB zasilacza [8].
- Aby naładować, podłączyć zasilacz sieciowy [8] do gniazdka.  
**Wskazówka:** Podczas procesu ładowania wskaźnik ładowania akumulatora [6] świeci na czerwono. Po zakończeniu procesu ładowania świeci on na zielono.
- Po naładowaniu wyjąć zasilacz sieciowy [8] z gniazdka.  
**Wskazówka:** Zaleca się wyciągnięcie zasilacza sieciowego [8] z gniazdka po naładowaniu z następujących przyczyn:

- Zasilacz sieciowy [8] może zużywać energię, jeśli jest podłączony do gniazdka. Nie jest to przyjazne dla środowiska.
- Żywotność akumulatora może być ograniczona, jeśli stale jest ładowany.
- Wyciągnąć kabel ładujący USB [7] z produktu po zakończeniu ładowania.
- Zamknąć osłonę.

## ● Obsługa

Światło ultrafioletowe zwabia owady, a kontakt z elektryczną kratką wysokonapięciową [4] powoduje ich eliminację lub dehydratację.

- Produkt należy postawić na płaskiej i suchej powierzchni w bezpośrednim pobliżu od siebie. Nie należy stawiać produktu w przeciągu. W innym wypadku owady nie pozostaną przy produkcie.
- Należy włączyć produkt za pomocą przełącznika WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2] (pozycja I). Jeśli lampa ultrafioletowa LED świeci się, kratka wysokonapięciowa [4] jest pod prądem. Owady, które wlecą na kratkę wysokonapięciową [4], zostaną zabite.
- Jeśli produkt nie jest używany, należy wyłączyć go za pomocą przełącznika WŁĄCZ/WYŁĄCZ [2] (pozycja O).
- Martwe owady usuwa się przechylając produkt i lekko nim potrząsając.

## ● Czyszczenie i pielęgnacja

### ■ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**

- Wyłączyć produkt i wyjąć zasilacz [8] z gniazdka zanim zacznie się czyścić produkt.
- Zamknąć kapturek ochronny przy złączu ładowania USB typ C [5].
- Ze względów bezpieczeństwa elektrycznego produktu nie wolno czyścić wodą i innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i całkowicie schłodzić.

- Przy silnym zanieczyszczeniu należy czyścić produkt co 3 tygodnie.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Martwe owady usuwa się przechylając produkt i lekko nim potrząsając.
- Jeśli owady nie dają się usunąć z kratki wysokonapięciowej 4, należy je zdjąć miękką szczotką.

## ● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tekstura/80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych

substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



### **Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!**

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.



## ● Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu czas gwarancji obowiązuje również dla akumulatora.

## ● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 446830\_2307) jako dowód zakupu. Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

## ● Serwis




**PL Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: [owim@lidl.pl](mailto:owim@lidl.pl)

# CE IPX4

<b>Legenda použitých piktogramů</b> .....	Strana 76
<b>Úvod</b> .....	Strana 76
Použití ke stanovenému účelu .....	Strana 77
Obsah dodávky .....	Strana 77
Popis dílů .....	Strana 77
Technické data .....	Strana 77
<b>Bezpečnostní pokyny</b> .....	Strana 78
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory .....	Strana 81
<b>Nabíjení výrobku</b> .....	Strana 82
<b>Obsluha</b> .....	Strana 83
<b>Čistění a ošetřování</b> .....	Strana 83
<b>Zlikvidování</b> .....	Strana 84
<b>Záruka</b> .....	Strana 85
Postup v případě uplatňování záruky .....	Strana 86
Servis .....	Strana 86

<b>Legenda použitých piktogramů</b>			
	Stejnoseměrný proud/ stejnoseměrné napětí		Používání v uzavřených místnostech
	Střídavý proud/ střídavé napětí		Pozor - vysoké napětí
	Třída ochrany II	<b>IPX4</b>	Ochrana před stříkající vodou
	USB přípojka		Polarita výstupního pólu
	Proti zkratu jištěný bezpečnostní trans- formátor		SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací síťový adaptér)
<b>CE</b>	Značka CE vyjad- řuje soulad s přísluš- nými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.		Symbol označuje, že pokud jsou kolíky síťového adaptéru poškozené, nesmí se síťový adaptér dále používat.
 	Bezpečnostní upozornění Instrukce		

## UV lapač hmyzu

### ● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

## ● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen pouze k použití ve vnitřních prostorech soukromých domácností, není vhodný ke komerčním účelům.

## ● Obsah dodávky


- 1 UV past na hmyz
- 1 USB nabíjecí kabel
- 1 síťový adaptér
- 1 pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

## ● Popis dílů

- 1 Rukojeť
- 2 Vypínač
- 3 Ochranná mřížka
- 4 Mřížka s vysokým napětím
- 5 Nabíjecí USB přípojka typ C
- 6 Ukazatel stavu nabití baterie
- 7 USB nabíjecí kabel
- 8 Síťový adaptér

## ● Technické data

### UV lapač hmyzu:

Napájení:	zdiřka USB, 5,0V ===, 2,0 A 10,0W
Akumulátor:	1x dobíjecí/nevyměnitelný lithium- iontový akumulátor 3,7 V s kapacitou 2000 mAh
Specifikace nabíjecí zdiřky:	USB typ C
Mříž s vysokým napětím:	860V
Třída ochrany:	II/□
<b>POZOR; VYSOKÉ NAPĚTÍ:</b>	

Stupeň ochrany:	IPX4 (chráněno proti stříkající vodě) (po nabití musíte správně zavřít ochranné víčko)
Doba provozu:	8 hodin (s plně nabitým akumulátorem)
Činný výkon lapače hmyzu:	1 W

Výrobek lze připojit jen na následující síťový adaptér:

Název výrobce nebo

ochranná známka, obchodní

registrační číslo a adresa:

OWIM GmbH & Co. KG

HRA721742

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NĚMECKO

Identifikační značka modelu: HS0502000V

Vstupní napětí: 100–240V~

Vstupní frekvence: 50–60 Hz

Výstupní napětí: 5,0V===

Výstupní proud: 2,0A

Výstupní výkon: 10,0 W

Průměrná účinnost v

aktivním režimu: 80,7%

Spotřeba energie ve stavu

bez zátěže: 0,09 W

Třída ochrany: II/□

Druh ochrany: IP20 (používat jen v suchém prostředí)

Vstupní proud: 0,5 A

Celkový příkon: 13,5 W





## Bezpečnostní pokyny


- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném


používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani užitelskou údržbu.

- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

-  Z důvodu žáru, který vyvíjí výrobek za provozu je zakázáno jeho používání v prostředí se snadno vznětlivými nebo výbušnými kapalinami a plyny.

-  **NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Za provozu výrobku se nedotýkejte mřížky s vysokým napětím. Malé zbytkové napětí zůstává ještě několik minut po vypnutí výrobku.

-  **NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Stríkáající voda, např. ze zahradní hadice dopadající na výrobek, může způsobit zásah elektrickým proudem.

-  **VÝSTRAHA!** Uživatel nemůže vyměnit žárovku tohoto výrobku. S vadnou lampou výrobek nefunguje a musí se odstranit do odpadu.

- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.

- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrikáře.
- Nepoužívejte výrobek v místnostech, ve kterých se mohou nacházet hořlavé nebo výbušné plyny a prachy (např. ve chlévech, kůlnách nebo lakovnách).
- **POZOR!** Při použití výrobku můžete usmrtit i jiné druhy hmyzu, včetně užitečného hmyzu, jako jsou včely a motýli.
- Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.
- Před odstraněním výrobku do odpadu se musí akumulátor vyjmout (v zájmu vyloučení ohrožení smí toto provádět jen výrobce, jeho servis nebo podobně kvalifikovaná osoba).
- Při odstraňování akumulátoru musí být výrobek odpojen od napájení USB.
- Akumulátor musí být likvidován bezpečně.
- Výrobek se smí nabíjet jen s přiloženým síťovým adaptérem.
- Dodaný USB kabel a přiložený síťový adaptér jsou vhodné k použití jen s tímto výrobkem.
- Síťový adaptér a nabíjecí USB kabel jsou určeny pro používání pouze v interiéru. Výrobek se smí nabíjet jen na suchých místech ve vnitřních prostorech.
- Používejte výrobek jen s dodaným síťovým adaptérem [8]. Veźměte na vědomí, že



poškození způsobená použitím jiného síťového adaptéru jsou vyloučena ze záruky.

- Po poškození výrobku nebo síťového adaptéru odstraňte celý výrobek do odpadu.



## Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

### ■ **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!**

Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!


-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte.

Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

## Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**  
Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

## ● Nabíjení výrobku

**Upozornění:** Během nabíjení nerozsvěčujte světlo.

- Před prvním použitím výrobek úplně nabijte.

**Upozornění:** Jestliže intenzita světla UV poklesne, výrobek nabijte.

**Upozornění:** před uskladněním akumulátor úplně nabijte. Pokud chcete výrobek skladovat déle než 3 měsíce, potom ho vždy po 3 měsících úplně nabijte.

- Otevřete krytku.
- Zastrčte zástrčku nabíjecího USB kabelu [7] do nabíjecí USB přípojky typu C [5]. Potom zastrčte USB zástrčku nabíjecího USB kabelu [7] do USB přípojky síťového adaptéru [8].
- K nabíjení zastrčte síťový adaptér [8] do zásuvky.

**Upozornění:** Během nabíjení svítí ukazatel stavu nabití baterie [6] červeně. Po ukončeném nabíjení svítí zeleně.

- Po nabití vytáhněte síťový adaptér [8] ze zásuvky.

**Poznámka:** Po ukončení nabíjení se doporučuje odpojit síťový adaptér [8] od síťové zásuvky z následujících důvodů;

- Síťový adaptér [8] zapojený do zásuvky, může spotřebovávat energii. To není šetrné k životnímu prostředí.
  - Pokud se akumulátor neustále nabíjí, může to mít vliv na jeho životnost.
- Po ukončeném nabíjení vytáhněte nabíjecí USB kabel [7] z výrobku.
  - Uzavřete krytku.

## ● Obsluha

Ultrafialové světlo láká hmyz a kontakt s elektrickou vysokonapěťovou mřížkou [4] ho eliminuje, resp. dehydratuje.

- Postavte výrobek na rovnou, suchou plochu ve Vaší bezprostřední blízkosti. Nestavte výrobek do průvanu. Hmyz by nezůstal na výrobku.
- Zapněte výrobek vypínačem [2] (poloha **I**). UV LED svítí, ochranná mřížka [4] pro vysoké napětí je pod proudem. Mřížka s vysokým napětím [4] usmrtí hmyz, který se jí dotkne.
- Jestliže výrobek nechcete dále používat, vypněte ho vypínačem [2] (poloha **O**).
- Mrtvý hmyz odstraníte nakloněním a třepáním výrobkem.

## ● Čištění a ošetřování

-  **POZOR! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!**

- Před čištěním výrobek vypněte a vytáhněte síťový adaptér [8] ze zásuvky.
- Uzavřete ochrannou krytku nabíjecí USB přípojky typu C [5].
- Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nikdy nesmí mýt vodou nebo jinými kapalinami nebo dokonce do vody ponořit.

- Před čištěním nechte výrobek nejdříve úplně vychladnout.
- Při silnějším znečištění je třeba výrobek nejméně jednou za 3 týdny vyčistit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Mrtvý hmyz odstraňte nakloněním a třepáním výrobkem.
- Hmyz přichycený na mřížce **4** odstraňte měkkým kartáčem.

## ● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Trimán platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



### **Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!**

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

## **● Záruka**

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové

patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

## ● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 446830\_2307) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

## ● Servis







**CZ Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: [owim@lidl.cz](mailto:owim@lidl.cz)

# CE IPX4

<b>Legenda použitých piktogramov</b> .....	Strana 88
<b>Úvod</b> .....	Strana 88
Používanie v súlade s určeným účelom .....	Strana 89
Obsah dodávky .....	Strana 89
Popis častí .....	Strana 89
Technické údaje .....	Strana 89
<b>Bezpečnostné upozornenia</b> .....	Strana 91
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií .....	Strana 94
<b>Nabíjanie výrobku</b> .....	Strana 95
<b>Obsluha</b> .....	Strana 96
<b>Čistenie a údržba</b> .....	Strana 96
<b>Likvidácia</b> .....	Strana 97
<b>Záruka</b> .....	Strana 98
Postup v prípade poškodenia v záruke .....	Strana 99
Servis .....	Strana 99

<b>Legenda použitých piktogramov</b>			
	Jednosmerný prúd/napätie		Používanie v uzatvorených miestnostiach
	Striedavý prúd/napätie		Pozor vysoké napätie
	Trieda ochrany II	<b>IPX4</b>	S ochranou proti striekajúcej vode
	USB prípojka		Polarita východiskového pólu
	Skratuvzdorný bezpečnostný transformátor		SMPS (Switch mode power supply unit) (spínací diel)
<b>CE</b>	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.		Symbol indikuje, že sieťový diel sa nesmie používať, ak sú kolíky sieťového dielu poškodené.
 	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		

## Lampa proti hmyzu

### ● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.



## ● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený výlučne na používanie v interiéroch v súkromných domácnostiach a nie na komerčné účely.

## ● Obsah dodávky

- 1 UV-pasca na hmyz
- 1 USB nabíjací kábel
- 1 sieťový diel
- 1 pokyny pre obsluhu a bezpečnostné upozornenia

## ● Popis častí

- 1 Rukoväť
- 2 ZA-/VYPÍNAČ
- 3 Ochranná mriežka
- 4 Mriežka s vysokým napätím
- 5 USB nabíjacia prípojka typ C
- 6 Ukazovateľ stavu nabitosti akumulátorovej batérie
- 7 USB nabíjací kábel
- 8 Sieťový diel

## ● Technické údaje

### Lampa proti hmyzu:

Napájanie prúdom: USB zásuvka, 5,0V  $\equiv$ , 2,0A  
10,0W

Akumulátorová batéria: 1 x 3,7V dobíjateľná lítium-iónová/  
nevymeniteľná akumulátorová  
batéria s 2000 mAh

Špecifikácie nabíjacej zásuvky: USB typ C

Mriežka s vysokým napätím: 860V

Trieda ochrany: II/□

**POZOR:**  
**VYSOKÉ NAPÄTIE:**



Stupeň ochrany:	IPX4 (s ochranou pred striekajúcou vodou), (Ochranný kryt je nutné po nabíjaní úplne zatvoriť.)
Doba prevádzky:	8 hodín (pri plne nabitej akumulátorovej batérii)
Efektívny výkon pasce na hmyz:	1 W

Výrobok smie byť zapojený iba na nasledovný sieťový diel:

Název výrobcu alebo

ochranná známka, obchodní

registrační číslo a adresa:

OWIM GmbH & Co. KG

HRA721742

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

NEMECKO

Identifikačný kód modelu:

HS0502000V

Vstupné napätie:

100–240V~

Frekvencia vstupného

striedavého prúdu:

50–60 Hz

Výstupné napätie:

5,0V===

Výstupný prúd:

2,0 A

Výstupný výkon:

10,0 W

Priemerná účinnosť v

aktívnom režime:

80,7%

Spotreba energie v

stave bez záťaže:

0,09 W

Trieda ochrany:

II/□

Druh ochrany:

IP20 (Používajte iba v suchom prostredí)

Vstupný prúd:




0,5 A

Celkový príkon:

13,5 W



## Bezpečnostné upozornenia

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku.
-  Z dôvodu tvorby tepla produktu je zakázaná jeho prevádzka v okolí všetkých ľahko zápalných alebo výbušných kvapalín alebo plynov.
-  **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**  
Počas prevádzky produktu sa nedotýkajte mriežky s vysokým napätím. Slabý zvyškový náboj ostáva prítomný aj niekoľko minút po odstavení produktu z prevádzky.
-  **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Ak na produkt namierite vodu striekajúcu zo záhradnej hadice, môže vzniknúť nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

**!** **VAROVANIE!** Používateľ nemôže vymeniť lampu v tomto produkte. Ak už lampa nepracuje, mali by ste produkt zlikvidovať.


- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade zistenia poškodení, potrebných opráv alebo iných problémov s produktom sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Nepoužívajte produkt v priestoroch s nebezpečenstvom požiaru, v ktorých by sa mohli nachádzať horľavé alebo výbušné výpary alebo prachy (napr. v stajniach, stodolách alebo lakovniach).
- **POZOR!** Ak používate produkt, môžu byť zabité i iné druhy hmyzu, vrátane užitočného hmyzu ako včely a motýle.
- Produkt nikdy nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti vane, sprchy alebo bazéna.
- Pred likvidáciou produktu musí byť akumulátorová batéria vybratá z produktu (môže to vykonať iba výrobca, jeho zákazníci

servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo rizikám).

- Pri vyberaní akumulátorovej batérie musí byť výrobok odpojený od USB prúdového napájania.
- Akumulátorová batéria musí byť bezpečne zlikvidovaná.
- Tento výrobok smie byť nabíjaný iba s priloženým sieťovým dielom.
- Priložený USB kábel a priložený sieťový diel sú vhodné výhradne na používanie s týmto výrobkom.
- Sieťový diel a USB nabíjací kábel sú určené len na používanie v interiéroch. Výrobok možno používať iba vo vnútorných priestoroch a nabíjať na suchých miestach.
- Výrobok prevádzkujte iba s priloženým sieťovým dielom **8**. Nezabúdajte, že na poškodenia spôsobené používaním iného sieťového dielu sa nevzťahuje záruka.
- Keď je výrobok alebo sieťový diel poškodený, zlikvidujte celý výrobok.



## Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

## Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



## ■ **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!**

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

## ● **Nabíjanie výrobku**

**Poznámka:** Počas procesu nabíjania nezapínajte svetidlo.

- Pred prvým používaním výrobok úplne nabite.  
**Poznámka:** Nabite výrobok, keď jas UV-svetla zoslabne.  
**Poznámka:** Pred uskladnením akumulátorovú batériu úplne nabite. Ak chcete výrobok skladovať dlhšie ako 3 mesiace, akumulátorovú batériu každé 3 mesiace úplne nabite.
- Otvorte ochranný kryt.
- Zastrčte zástrčku USB nabíjacieho kábla [7] do USB nabíjacej prípojky typu C [5]. Následne zastrčte USB zástrčku USB nabíjacieho kábla [7] do USB prípojky sieťového dielu [8].
- Pre nabíjanie zapojte sieťový diel [8] do sieťovej zásuvky.  
**Poznámka:** Počas procesu nabíjania svieti ukazovateľ stavu nabitosti akumulátorovej batérie [6] červeno. Po ukončení nabíjacieho procesu svieti zeleno.
- Po nabíjaní odstráňte sieťový diel [8] zo sieťovej zásuvky.

**Poznámka:** Po nabití odporúčame odpojiť napájací zdroj [8] zo zásuvky z nasledujúcich dôvodov;

- Napájací zdroj [8] môže spotrebovať energiu, keď je zapojený v zásuvke. To nie je ohľaduplné voči životnému prostrediu.
  - Nepretržité nabíjanie môže znižovať životnosť akumulátorovej batérie.
- Vytiahnite USB nabíjací kábel [7] z výrobku, akonáhle je proces nabíjania ukončený.
  - Zatvorte ochranný kryt.

## ● Obsluha

UV-svetlo priťahuje hmyz a kontakt s elektrickou mriežkou s vysokým napätím [4] ho eliminuje príp. dehydruje.

- Postavte produkt prízemne na suchom povrchu vo Vašej bezprostrednej blízkosti. Neumiestňujte produkt na miestach s priedvanom. Inak hmyz neostane na produkte.
- Zapnite produkt prostredníctvom ZA-/VYPÍNAČA [2] (pozícia I). UV-LED svieti, mriežka s vysokým napätím [4] je pod prúdom. Hmyz, ktorý teraz vletí do mriežky s vysokým napätím [4], zahynie.
- Vypnite produkt pomocou ZA-/VYPÍNAČA [2] (pozícia O), ak ho už nepoužívate.
- Odstráňte mŕtvy hmyz tak, že produkt nakloníte a zľahka zatrasiete.

## ● Čistenie a údržba

### ■ **POZOR! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

- Pred čistením výrobku vypnite výrobok a vytiahnite sieťový diel [8] zo zásuvky.
- Zatvorte ochranný kryt na USB nabíjacej prípojke typu C [5].
- Z dôvodu elektrickej bezpečnosti nikdy nesmiete výrobok čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade ho nesmiete ponárať do vody.
- Pred čistením produkt vypnite a nechajte ho úplne vychladnúť.



- V prípade silného znečistenia je potrebné čistiť produkt minimálne každé 3 týždne.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Odstráňte mŕtvy hmyz tak, že produkt nakloníte a zľahka zatrasiete.
- Ak ostal hmyz zachytený v mriežke s vysokým napätím **4**, odstráňte ho pomocou mäkkej kefy.

## ● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



### **Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!**

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

## **● Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

## ● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 446830\_2307) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

## ● Servis

**SK Servis Slovensko**  
Tel.: 0800 008158  
E-pošta: owim@lidl.sk

# CE IPX4

<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 101
<b>Introducción</b> .....	Página 101
Uso adecuado .....	Página 102
Contenido .....	Página 102
Descripción de las piezas .....	Página 102
Características técnicas .....	Página 102
<b>Indicaciones de seguridad</b> .....	Página 104
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/ baterías .....	Página 106
<b>Cargar el producto</b> .....	Página 108
<b>Manejo</b> .....	Página 109
<b>Limpieza y conservación</b> .....	Página 109
<b>Eliminación</b> .....	Página 110
<b>Garantía</b> .....	Página 111
Tramitación de la garantía .....	Página 112
Asistencia .....	Página 112

<b>Legenda de pictogramas utilizados</b>			
	Corriente/ tensión continua		Utilizar solo en espacios cerrados
	Corriente/ tensión alterna		¡Atención! Alta tensión
	Clase de protección II	<b>IPX4</b>	Protección contra salpicaduras de agua
	Conexión USB		Polaridad del terminal de salida
	Transformador de seguridad resistente a cortocircuitos		SMPS (Switch mode power supply unit) (fuente de alimentación conmutada)
<b>CE</b>	La marca CE indica la con- formidad con las directivas de la UE apli- cables a este producto.		Este símbolo indica que la fuente de ali- mentación no debe utilizarse si las clavi- jas de la fuente de alimentación están dañadas.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		

## **Lámpara UV matainsectos**

### **● Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice

el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

## ● **Uso adecuado**

El producto está pensado únicamente para uso doméstico privado en espacios interiores y no para uso comercial.

## ● **Contenido**

- 1 trampa de luz ultravioleta para insectos
- 1 cable de carga USB
- 1 fuente de alimentación
- 1 manual de instrucciones e indicaciones de seguridad

## ● **Descripción de las piezas**

- 1 Mango
- 2 Interruptor ENCENDIDO/APAGADO
- 3 Rejilla de protección
- 4 Rejilla de alta tensión
- 5 Conexión de carga USB tipo C
- 6 Indicador de carga de la batería
- 7 Cable de carga USB
- 8 Fuente de alimentación

## ● **Características técnicas**

### **Lámpara UV matainsectos:**

Suministro eléctrico: puerto USB, 5,0V  $\approx$ , 2,0 A  
10,0W

Batería: 1 x batería recargable/  
no reemplazable de iones de litio de 3,7V con 2000 mAh

Especificaciones enchufe de carga:

USB tipo C

Rejilla de alta tensión:

860V

Clase de protección:

II/□

**ATENCIÓN:  
ALTA TENSION:**



Grado de protección:

IPX4 (resistente a salpicaduras de agua), (la tapa protectora debe quedar completamente cerrada tras el proceso de carga)

Tiempo de funcionamiento:

8 horas (con carga completa de la batería)

Potencia activa de la trampa para insectos:

1 W

El producto solo puede conectarse a la siguiente fuente de alimentación:

Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante:

OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
ALEMANIA

Identificador del modelo:

HS0502000V

Tensión de entrada:

100-240V~

Frecuencia de la CA de entrada:

50-60 Hz

Tensión de salida:

5,0V===

Intensidad de salida:

2,0A

Potencia de salida:

10,0W

Eficiencia media en activo:

80,7%

Consumo eléctrico en vacío:

0,09 W

Clase de protección:

II/□

Tipo de protección:

IP20 (utilizar únicamente en espacios secos)

Corriente de entrada:




0,5A

Consumo de energía total:

13,5W



## Indicaciones de seguridad

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.
- Mantenga siempre a los niños alejados del producto.
-  Debido a la generación de calor del producto, está prohibido su funcionamiento cerca de cualquier líquido o gas fácilmente inflamable.
-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** No toque la rejilla de alta tensión mientras el producto esté funcionando. Unos minutos después de desconectar el producto seguirá habiendo una pequeña carga restante.
-  **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Existe riesgo de descarga



eléctrica si el producto se moja solar con una manguera.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** La bombilla de este producto no es reemplazable por el usuario. En caso de que la bombilla se estropee deberá desechar el producto por completo.


- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto puede suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- En caso de daños, reparaciones u otro tipo de problemas con el producto, diríjase a un técnico electricista.
- No utilice el producto en espacios con riesgo de incendio, en los que pudieran existir vapores o polvos inflamables o explosivos (por ej. establos, granjas o talleres de barnizado).
- **¡ATENCIÓN!** Si utiliza el producto, tenga en cuenta que podrá matar muchos tipos de insectos, incluidos aquellos que pueden ser beneficiosos para el entorno, como las abejas o las mariposas.
- Nunca utilice el producto en las proximidades de una bañera, ducha o piscina.
- La batería debe retirarse del producto (esto solo debe hacerlo el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con cualificación similar para evitar peligros) antes de eliminar el producto.

- Al retirar la batería, el producto debe estar desconectado del suministro eléctrico por USB.
- La batería debe desecharse de forma segura.
- Este producto solo debe cargarse con la fuente de administrador suministrada.
- El cable USB suministrado y la fuente de alimentación suministrada únicamente son aptos para su uso con este producto.
- La fuente de alimentación y el cable de carga USB solo están previstos para su uso en espacios interiores. El producto solo puede cargarse en espacios interiores y lugares secos.
- Utilice el producto únicamente con la fuente de alimentación suministrada [8]. Tenga en cuenta que los daños causados por la utilización de otra fuente de alimentación quedan fuera de la garantía.
- Deseche todo el producto si detecta daños en el mismo o en la fuente de alimentación.




### Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!

-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

## Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- Este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

## ● Cargar el producto

**Nota:** No encienda la lámpara mientras se esté cargando.

- Antes de utilizar el producto por primera vez, cárguelo completamente.

**Nota:** Cargue el producto si el brillo de la luz ultravioleta disminuye.

**Nota:** Cargue la batería completamente antes de guardarla. Si desea almacenar el producto durante más de 3 meses, cargue la batería completamente cada 3 meses.

- Abra la tapa protectora.
- Introduzca el conector USB del cable de carga USB [7] en la conexión de carga USB [5]. Introduzca a continuación el conector USB del cable de carga USB [7] en la conexión USB de la fuente de alimentación [8].
- Para cargar, conecte la fuente de alimentación [8] a una toma de corriente de red.

**Nota:** Durante el proceso de carga el indicador de carga de la batería [6] se iluminará en rojo. Después del proceso de carga la luz de control será verde.

- Tras cargar, retire la fuente de alimentación [8] de la toma de corriente de red.

**Nota:** Se recomienda desconectar el adaptador de corriente [8] una vez cargado por los siguientes motivos:

- El adaptador de corriente [8] puede consumir energía mientras esté conectado a una toma de corriente. Esto no es respetuoso con el medio ambiente.

- la vida útil de la batería puede verse reducida si se está cargando constantemente.
- Desconecte el cable USB [7] del producto cuando la carga haya finalizado.
- Cierre la tapa protectora.

## ● Manejo

La luz ultravioleta atrae a los insectos, que al entrar en contacto con la rejilla eléctrica de alta tensión [4] mueren deshidratados.

- Coloque el producto en el suelo, sobre una superficie seca y siempre en un lugar cercano a usted. No coloque el producto en lugares expuestos a corrientes de aire. De lo contrario los insectos no se pegarán al producto.
- Encienda el producto con el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO [2] (posición I). El LED ultravioleta se encenderá y la rejilla de alta tensión [4] estará conectada a la corriente. Los insectos que se acerquen ahora a la rejilla [4] morirán deshidratados.
- Cuando quiera dejar de usar el producto, apáguelo pulsando el botón de ENCENDIDO/APAGADO [2] (posición O).
- Retire los insectos muertos inclinando y agitando ligeramente el producto.

## ● Limpieza y conservación

### ■ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- Apague el producto y desconecte la fuente de alimentación [8] de la toma de corriente antes de limpiar el producto.
- Cierre la tapa protectora en la conexión de carga USB tipo C [5].
- Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con agua u otros líquidos ni lo sumerja en agua.
- Apague el producto y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo.

- Si el producto presenta mucha suciedad, deberá limpiarse cada 3 semanas como mínimo.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Retire los insectos muertos inclinando y agitando ligeramente el producto.
- Si aún así quedan insectos en la rejilla de alta tensión [4], retírelos con ayuda de un cepillo suave.

## ● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada

de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



### **¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!**

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

## **● Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de

garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

En este producto, el periodo de garantía también se aplica a la batería.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 446830\_2307) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

## ● Asistencia

**ES Asistencia en España**










Tel.: 900984948

E-Mail: [owim@lidl.es](mailto:owim@lidl.es)

**CE IPX4**



<b>De anvendte piktogrammers legende</b> .....	Side 114
<b>Indledning</b> .....	Side 114
Formålsbestemt anvendelse .....	Side 115
Leverede dele .....	Side 115
Beskrivelse af de enkelte dele .....	Side 115
Tekniske data.....	Side 115
<b>Sikkerhedshenvisninger</b> .....	Side 117
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer.....	Side 119
<b>Opladning af produktet</b> .....	Side 121
<b>Betjening</b> .....	Side 121
<b>Rengøring og pleje</b> .....	Side 122
<b>Bortskaffelse</b> .....	Side 122
<b>Garanti</b> .....	Side 123
Afvikling af garantisager .....	Side 124
Service .....	Side 125

<b>De anvendte piktogrammers legende</b>			
	Jævnstrøm/ -spænding		Brug i lukkede rum
	Vekselstrøm/ -spænding		Advarsel højspænding
	Beskyttelses- klasse II	<b>IPX4</b>	SprøjtEVandsbeskyttet
	USB-tilslutning		Polaritet af udgangs- polen
	Kortslutningssik- ker sikkerhe- dstransformator		SMPS (Switch mode power supply unit) (strømforsyningsdel)
<b>CE</b>	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstem- melse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.		Symbolet viser, at stikket ikke må anvendes, hvis stikkets ben er beskadiget.
 	Sikkerhedsan- visninger Handlingsanvis- ninger		

## UV insektfanger

### ● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet

som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

## ● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende beregnet til brug indendørs i private hjem og ikke til erhvervmæssig brug.

## ● Leverede dele

- 1 UV-insektfælde
- 1 USB-ladekabel
- 1 strømforsyning
- 1 betjenings- og sikkerhedsanvisninger

## ● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Greb
- 2 TÆND-/SLUK-kontakt
- 3 Skærmgitter
- 4 Højspændingsgitter
- 5 USB-type-C-opladerport
- 6 Ladevisning af det genopladelige batteri
- 7 USB-opladekabel
- 8 Strømforsyning

## ● Tekniske data

### UV-insektfanger:

Strømforsyning:	USB-bøsning, 5,0V $\equiv$ , 2,0A 10,0W
Genopladeligt batteri:	1 x 3,7V genopladeligt/ikke udskifteligt lithium-ion-batteri med 2000mAh
Specifikationer ladebøsning:	USB-type-C
Højspændingsgitter:	860V

Beskyttelsesklasse:

**ADVARSEL:  
HØJSPÆNDING:**

II/□



Beskyttelsesgrad:

IPX4 (sprøjttevandsbeskyttet),  
(Beskyttelsehætten skal lukkes helt  
tæt efter opladningen.)

Driftstid:

8 timer (ved fuld opladning af det  
genopladelige batteri)

Aktiv effekt insektfælde:

1 W

Produktet kan kun tilsluttes til følgende strømforsyning:

Producentens navn eller

varemærke, handels-

registernummer og adresse:

OWIM GmbH & Co. KG

HRA721742

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

TYSKLAND

Modellens identifikationskode: HS0502000V

Indgangsspænding: 100-240V~

Inputvekselstrømsfrekvens: 50-60 Hz

Udgangsspænding: 5,0V===

Udgangsstrømsstyrke: 2,0 A

Udgangseffekt: 10,0 W

Durchschnittliche

Gennemsnitlig effektivitet

i aktiv tilstand:

80,7%

Effektforbrug i

nullast-tilstand:

0,09 W

Beskyttelsesklasse:

II/□

Beskyttelsesart:

IP20 (må kun anvendes i tørre  
omgivelser)

Indgangsstrøm:



0,5 A

Effektoptagelse samlet:

13,5 W



## Sikkerhedshenvisninger

- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden at være under opsyn.
- Hold børn altid væk fra produktet.
-  på grund af produktets varmeudvikling er driften i omgivelsen af alle letantændelige eller eksplosionsfarlige gasser forbudt.
-  **RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Rør ikke ved højspændingsgitteret, mens produktet er i drift. En lille restladning eksisterer også nogle få minutter efter at produktet er sat ud af drift.
-  **RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!** Der kan opstå fare for et elektrisk stød, hvis der rettes vand fra en haveslange direkte mod produktet.


**⚠ ADVARSEL!** Lampen i dette produkt kan ikke udskiftes af brugeren. Hvis lampen ikke fungerer mere, så bør produktet bortskaffes.

- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Sådanne indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Henvend Dem til en faguddannet elektriker ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer ved produktet.
- Anvend produktet ikke i brandfarlige rum, i hvilke der kunne forefindes brændbare eller eksplosive dampe eller støv (f.eks. i stalde, lader eller lakeringshaller).
- **OBS!** Når du anvender produktet, kan andre insekter også blive dræbt, inkl. de nyttige insekter som bier og sommerfugle.
- Brug produktet aldrig i umiddelbar nærhed af et badekar, en bruser eller et svømmebassin.
- Det genopladelige batteri skal fjernes fra produktet (må kun udføres af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer), før produktet bortskaffes.
- Produktet skal ved fjernelse af det genopladelige batteri fjernes fra strømforsyningen.
- Det genopladelige batteri skal bortskaffes på en sikker måde.

- Produktet må kun oplades med den medfølgende strømforsyning.
- Den medfølgende USB-ledning og strømforsyning er udelukkende egnet til anvendelse med dette produkt.
- Stikket og USB-ladekablet er kun beregnet til indendørs brug. Produktet må udelukkende oplades i tørre rum indendørs.
- Anvend produktet udelukkende med den medleverede strømforsyning 8. Bemærk, at beskadigelser grundet brug af en anden strømforsyning er udelukket fra garantien.
- Bortskaf hele produktet, hvis produktet eller strømforsyningen er beskadiget.




## Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer uden for børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.

- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

## Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udbygningen eller udskiftningen af det genopladelige batteri, må kun foretages af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person, for at undgå farer. Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri.



## ● Opladning af produktet

- **Bemærk:** tænd ikke for lampen under opladningen.
- Oplad produktet fuldstændigt inden første brug.
  - **Bemærk:** oplad produktet, hvis lysintensiteten af UV-lyset aftager.
  - **Bemærk:** Oplad batteriet helt inden opbevaring. Hvis du ønsker at opbevare batteriet i mere end 3 måneder, skal batteriet lades helt op hver 3. måned.
- Åbning af beskyttelseshætten.
- Sæt stikket af USB-opladerledningen [7] i produktets USB-type-C-opladerport [5]. Sæt efterfølgende USB-stikket af USB-opladerledningen [7] i USB-tilslutningen af strømforsyningen [8].
- Slut strømforsyningen [8] til en stikkontakt for at oplade den.
  - **Bemærk:** under opladningen lyser ladevisningen til det genopladelige batteri [6] rødt. Efter opladningen lyser denne grønt.
- Fjern strømforsyningsenheden [8] fra stikkontakten efter opladningen.
  - **Bemærk:** Vi anbefaler, at strømforsyningen [8] trækkes ud af stikkontakten efter opladning af følgende årsager:
    - strømforsyningen [8] kan forbruge energi, hvis det er tilsluttet til stikkontakten. Dette er ikke miljøvenligt.
    - batteriets levetid kan blive påvirket, hvis det hele tiden oplades.
- Træk USB-opladekablet [7] ud af produktet, så snart opladningen er afsluttet.
- Luk beskyttelseshætten.

## ● Betjening

UV-lyset lokker insekterne til og kontakten med det elektriske højspændingsgitter [4] eliminerer, henholdsvis dehydrerer dem.

- Opstil produktet plant på jorden på en tør overflade i umiddelbar nærhed af Dem selv. Opstil produktet ikke på vindudsatte steder. Ellers bliver insekterne ikke ved produktet.
- Tænd produktet med TÆND-/SLUK-kontakten [2] (position I). UV-lampen lyser, højspændingsgitteret [4] er tilsluttet. Insekter, som nu flyver ind i højspændingsgitteret [4], bliver dræbt.

- Sluk for produktet med TÆND-/SLUK-kontakten **2** (position **○**), når De ikke bruger det mere.
- Fjern de døde insekter, idet De vipper og ryster produktet let.

## ● Rengøring og pleje

-  **FORSIGTIG!  
FARE FOR ELEKTRISK STØD!**
- Sluk for produktet og træk strømforsyningen **8** ud af stikkontakten, inden du rengører produktet.
- Luk beskyttelseshætten ved USB-type-C-opladerporten **5**.
- På grund af den elektriske sikkerhed, så må produktet aldrig renses med vand eller andre væsker eller slet ikke dykkes ned i vand.
- Sluk for produktet og lad det fuldstændigt afkøle, inden, De rengør det.
- Ved kraftig tilsnævning skal produktet rengøres mindst alle 3 uger.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Fjern de døde insekter, idet De vipper og ryster produktet let.
- Skulle nogle insekter være landet i højspændingsgitteret **4**, så skal De fjerne disse med en blød børste.

## ● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



## Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

## ● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

Ved dette produkt gælder garantiperioden også for batterierne.

## ● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 446830\_2307) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlægning af købsbeviset

(kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

## ● Service

**DK Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: [owim@lidl.dk](mailto:owim@lidl.dk)

**CE IPX4**

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b>	.....	Pagina 127
<b>Introduzione</b>	.....	Pagina 127
Utilizzo secondo la destinazione d'uso	.....	Pagina 128
Contenuto della confezione	.....	Pagina 128
Descrizione dei componenti	.....	Pagina 128
Specifiche tecniche	.....	Pagina 128
<b>Avvertenze per la sicurezza</b>	.....	Pagina 130
Avvertenze di sicurezza per batterie/ accumulatori	.....	Pagina 132
<b>Ricarica del prodotto</b>	.....	Pagina 134
<b>Uso</b>	.....	Pagina 135
<b>Pulizia e cura</b>	.....	Pagina 135
<b>Smaltimento</b>	.....	Pagina 136
<b>Garanzia</b>	.....	Pagina 137
Gestione dei casi in garanzia	.....	Pagina 138
Assistenza	.....	Pagina 138

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b>			
	Tensione/corrente continua		Utilizzo in ambienti chiusi
	Tensione/corrente alternata		Attenzione alta corrente
	Classe di isolamento II	<b>IPX4</b>	Protetto contro gli spruzzi d'acqua
	Porta USB		Polarità del polo di uscita
	Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito		SMPS (Switch mode power supply unit) (alimentatore a commutazione)
<b>CE</b>	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.		Il simbolo segnala l'impossibilità di utilizzare l'alimentatore se le spine dell'alimentatore sono danneggiate.
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		

## **Lampada insetticida UV**

### **● Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle

avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

## ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni domestici per un uso privato e non per un uso commerciale.

## ● Contenuto della confezione

- 1 Lampada insetticida UV
- 1 Cavo di ricarica USB
- 1 Alimentatore
- 1 Istruzioni d'uso e di sicurezza

## ● Descrizione dei componenti

- 1 Manico
- 2 Interruttore ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
- 3 Griglia di protezione
- 4 Rete ad alta tensione
- 5 Porta di ricarica USB Tipo C
- 6 Indicatore di carica della batteria
- 7 Cavo di ricarica USB
- 8 Alimentatore

## ● Specifiche tecniche

### **Insetticida UV:**

Alimentazione elettrica:	porta USB, 5,0V $\overline{=}$ , 2,0A 10,0W
Batteria:	1 x batteria non sostituibile/ricaricabile agli ioni di litio da 3,7V con 2000mAh
Specifiche porta di ricarica:	USB Tipo C
Rete ad alta tensione:	860V
Classe di isolamento:	II/□



## ATTENZIONE: ALTA TENSIONE:



Grado di protezione:	IPX4 (protetto da spruzzi d'acqua), (il cappuccio protettivo deve essere chiuso completamente prima della ricarica).
Durata d'esercizio:	8 ore (a batteria completamente carica)
Potenza della lampada insetticida:	1W

Il prodotto può essere collegato esclusivamente al seguente alimentatore:




Nome o marchio del  
fabbricante, numero di  
iscrizione nel registro delle  
imprese e indirizzo  
del fabbricante:

OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANIA

Identificativo del modello:	HS0502000V
Tensione di ingresso:	100-240V~
Frequenza di ingresso CA:	50-60 Hz
Tensione di uscita:	5,0V===
Corrente di uscita:	2,0A
Potenza di uscita:	10,0W
Rendimento medio in modo attivo:	80,7%
Potenza assorbita nella condizione a vuoto:	0,09W
Classe di isolamento:	II/□
Tipo di protezione:	IP20 (utilizzare solo in ambienti asciutti)
Corrente in entrata:	0,5A
Potenza assorbita totale:	13,5W




## Avvertenze per la sicurezza

- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto, comprendendo i pericoli ad esso connessi. I bambini non devono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
  - Tenere lontano dalla portata dei bambini.
  -  Siccome il prodotto sviluppa del calore, ne è vietato l'uso nelle vicinanze di liquidi o gas facilmente infiammabili o esplosivi.
  -  **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Non toccare la rete ad alta tensione mentre il prodotto è in funzione. Anche alcuni minuti dopo lo spegnimento del prodotto vi è una carica residua.
  -  **PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Potrebbe sussistere il pericolo di folgorazione nel caso in cui fosse versata acqua sul prodotto da un tubo di irrigazione.
- ⚠ ATTENZIONE!** La lampada di questo prodotto non è può essere sostituita da parte


dell'utente. Qualora la lampada non funzionasse più, il prodotto dovrà essere smaltito.

- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo possono provocare un rischio letale per folgorazione.
- In caso di danneggiamenti, di necessità di riparazione o di altri problemi del prodotto, rivolgersi a un elettricista.
- Non utilizzare il prodotto presso luoghi a rischio d'incendio, in presenza di polveri o vapori esplosivi o infiammabili (ad es. stalle, fienili o negozi di vernici).
- **ATTENZIONE!** Nell'utilizzo del prodotto, possono essere uccisi anche altri tipi di insetti, inclusi insetti utili come api e farfalle.
- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Prima di smaltire il prodotto, rimuovere la batteria (per evitare di incorrere in pericoli, tale operazione può essere fatta esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata).
- Durante la rimozione della batteria il prodotto deve essere separato dall'alimentatore dell'USB.

- È necessario rimuovere la batteria in modo sicuro.
- Questo prodotto deve essere ricaricato esclusivamente con l'alimentatore fornito.
- Il cavo USB in dotazione e l'alimentatore sono da utilizzarsi esclusivamente con questo prodotto.
- L'alimentatore e il cavo di ricarica USB possono essere utilizzati esclusivamente in ambienti interni. Il prodotto può essere utilizzato soltanto in ambienti interni e in luoghi asciutti.
- Mettere in funzione il prodotto soltanto con l'alimentatore  in dotazione. Tenere presente che l'utilizzo di un altro alimentatore provoca danni che sono esclusi dalla garanzia.
- Smaltire l'intero prodotto se il prodotto o l'alimentatore sono danneggiati.



### Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non

ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

## **Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori**

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



### **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori

danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.

## ● Ricarica del prodotto

**Nota:** non accendere la lampada durante la ricarica.

- Caricare completamente il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.

**Nota:** ricaricare il prodotto non appena la luminosità della luce UV diminuisce.

**Nota:** ricaricare completamente la batteria prima di conservarla. Se si vuole conservare il prodotto per più di 3 mesi, ricaricare la batteria completamente ogni 3 mesi.

- Aprire il cappuccio protettivo.
- Inserire il connettore del cavo di ricarica USB [7] nella porta di ricarica USB Tipo C [5]. Inserire quindi il connettore USB del cavo di ricarica USB [7] nella porta USB dell'alimentatore [8].
- Inserire l'alimentatore [8] in una presa di corrente per la ricarica.

**Nota:** durante la ricarica l'indicatore di carica della batteria [6] si illumina di rosso. Al termine della ricarica, esso è di colore verde.

- Dopo la ricarica staccare l'alimentatore [8] dalla presa di corrente.

**Nota:** si consiglia di staccare l'alimentatore [8] dalla presa per i seguenti motivi:

- l'alimentatore [8] consuma energia quando è attaccato alla presa. Ciò non è ecocompatibile.

- La durata di servizio della batteria può essere compromessa se la batteria viene ricaricata di continuo.

- Staccare il cavo di ricarica USB [7] dal prodotto non appena terminata la procedura di ricarica.
- Chiudere il cappuccio protettivo.

## ● Uso

La luce UV attira gli insetti e il contatto con la rete ad alta tensione elettrica [4] li elimina e/o li disidrata.

- Posizionare il prodotto su una superficie asciutta a livello del suolo nelle vostre immediate vicinanze. Non collocare il prodotto in spazi esposti alle correnti d'aria. Altrimenti gli insetti non resteranno vicini al prodotto.
- Accendere il prodotto tramite l'interruttore ACCENSIONE/SPEGNIMENTO [2] (posizione **I**). Quando la lampada LED ad UV si illumina, la rete ad alta tensione [4] è sotto tensione. Ora, gli insetti che voleranno nella rete ad alta tensione [4] saranno uccisi.
- Spegnerne il prodotto tramite l'interruttore ACCENSIONE/SPEGNIMENTO [2] (posizione **●**), quando esso non viene più utilizzato.
- Rimuovere gli insetti morti ribaltando e scuotendo il prodotto leggermente.

## ● Pulizia e cura

### ■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!**

- Spegnerne il prodotto e staccare l'alimentatore [8] dalla presa di corrente prima di pulire il prodotto.
- Chiudere il cappuccio protettivo della porta di ricarica USB Tipo C [5].
- Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi, né immerso in acqua.
- Spegnerne il prodotto e farlo raffreddare completamente prima di procedere con la pulizia.
- In caso di sporco ostinato, pulire il prodotto almeno ogni 3 settimane.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- Rimuovere gli insetti morti ribaltando e scuotendo il prodotto leggermente.

- Se gli insetti si impigliano nella rete ad alta tensione **4**, rimuoverli con una spazzola morbida.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



### **Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!**

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

## **● Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Il periodo di garanzia di questo prodotto vale anche per la batteria.

## ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 446830\_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● **Assistenza**













**IT Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

# CE IPX4

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b> .....	Oldal 140
<b>Bevezető</b> .....	Oldal 140
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 141
A csomag tartalma.....	Oldal 141
Alkatrészleírás.....	Oldal 141
Műszaki adatok.....	Oldal 141
<b>Biztonsági tudnivalók</b> .....	Oldal 143
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 145
<b>A termék feltöltése</b> .....	Oldal 147
<b>Használat</b> .....	Oldal 148
<b>Tisztítás és ápolás</b> .....	Oldal 148
<b>Mentesítés</b> .....	Oldal 149
<b>Garancia</b> .....	Oldal 150
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 151
Szerviz.....	Oldal 151

<b>Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata</b>			
	Egyenáram/ -feszültség		Zárt helyiségekben történő használatra
	Váltóáram/ -feszültség		Figyelem, magasfeszültség
	II. érintésvé- delmi osztály	<b>IPX4</b>	Fröccsenő víz ellen védett
	USB csatlakozó		A kimeneti pólus polaritása
	Rövidzárbiztos biztonsági transzformátor		SMPS (Switch mode power supply unit) (kapcsolóüzemű tápegység)
<b>CE</b>	A CE-jelzés a termékre vonat- kozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.		Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a tápegy- séget nem szabad használni, ha a táp- egység csapjai meg- sérültek.
 	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		

## UV-rovarirtó

### ● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A

terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

## ● Rendeltetésszerű használat

A termék kizárólag magánháztartásokban történő alkalmazásra és nem kereskedelmi felhasználásra készült.

## ● A csomag tartalma

- 1 UV-rovarcsapda
- 1 USB-töltőkábel
- 1 Tápegység
- 1 Kezelési és biztonsági útmutató


## ● Alkatrészleírás

- 1 Fogantyú
- 2 BE-/KI-kapcsoló
- 3 Védőrács
- 4 Magas feszültségű rács
- 5 C-típusú USB-töltőcsatlakozó
- 6 Akku töltéskijelző
- 7 USB-töltőkábel
- 8 Tápegység

## ● Műszaki adatok

### **UV-rovarirtó:**

Áramellátás:	USB-kapcsolóhévely, 5,0V $\overline{=}$ , 2,0A 10,0W
Akku:	1 x 3,7 V újratölthető/nem cserélhető lítium-ion akku 2000mAh áramerősséggel
Töltőhévely leírása:	C-típusú USB

Nagyfeszültségű rács:	860V
Érintésvédelmi osztály:	II/□
<b>FIGYELEM:</b> <b>NAGYFESZÜLTÉG:</b>	
Védettség:	IPX4 (fröccsenő vízzel szemben védett), (A védőkupakot feltöltés előtt mindig teljesen le kell zárni.)
Üzemidő:	8 óra (teljesen feltöltött akku esetén)
A rovarcsapda hatásos teljesítménye:	1 W




A termék csak a következő tápegységekre csatlakoztatható:  
A gyártó neve vagy védjegye,  
cégjegyzékszám és c:

OWIM GmbH & Co. KG  
HRA721742  
Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
NÉMETORSZÁG

Modellazonosító:	HS0502000V
Bemenő feszültség:	100-240V~
Bemenő váltóáram frekvenciája:	50-60Hz
Kimenő feszültség:	5,0V===
Kimenő áramerősség:	2,0A
Kimenő teljesítmény:	10,0W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok:	80,7%
Üresjárási üzemmódban mért energiafogyasztás:	0,09 W
Érintésvédelmi osztály:	II/□
Védettség fokozat:	IP20 (csak száraz környezetben használható)
Bemenő áram:	0,5 A
Teljesítményfelvétel összesen:	13,5 W



## Biztonsági tudnivalók

- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
  - Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol.
  -  A termék üzemeltetése a hőfejlés miatt könnyen gyúlékony vagy robbanékony folyadékok vagy gázok környezetében tilos.
  -  **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Ne érintse meg a nagyfeszültségű rácsot a termék üzemelése közben. A termék még pár percig akkor is rendelkezik maradtöltéssel, amikor már üzemen kívül van.
  -  **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!** Elektromos áramütés veszélye léphet fel, ha egy kerti csapból víz kerül a termékre.
- ⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A termékben található lámpát a felhasználó nem cserélheti.

Amennyiben a lámpa már nem világít, úgy a terméket meg kell semmisíteni.


- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt, illetve ne dugdosszon bele tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A termék károsodása esetén, annak javítása céljából, vagy a termékkel kapcsolatos más problémák fellelése esetén forduljon egy elektromos szakemberhez.
- Ne használja a terméket tűzveszélyes helyiségekben, melyekben gyúlékony, vagy robbanékony gőzök, vagy porok lehetnek (pl. istállókban, csűrökben vagy lakkozó-csarnokokban).
- **FIGYELEM!** Ha kültéren használja a terméket, akkor az más fajtájú rovarokat is elpusztíthat, beleértve a hasznos rovarokat is, mint a méhek és a pillangók.
- Soha ne használja a terméket fürdőkád, zuhany, vagy medence közvetlen közelében.
- Az akkumulátort a termék ártalmatlanítása előtt ki kell venni a termékből (a veszélyek elkerülése végett csak a gyártó, ügyfélszolgálat vagy egy hasonlóan szakképzett személy végezheti).
- Az akku eltávolításához le kell választani a terméket az USB-áramellátásról.



- Az akkut biztonságos módon kell megsemmisíteni.
- A jelen termék csak a mellékelt tápegységgel tölthető.
- A mellékelt USB-kábel és a mellékelt tápegység kizárólag ezzel a termékkel használhatók.
- A tápegység és az USB töltőkábel csak beltéri használatra készült. A termék csak belső helyiségekben és száraz helyeken tölthető.
- A terméket csak a mellékelt tápegységgel 8 üzemeltesse. Vegye figyelembe, hogy a más tápegységgel való üzemeltetés miatt keletkező károkra a garancia nem vonatkozik.
- Semmisítse meg az egész terméket, ha megrongálódott a termék vagy a tápegység.




### Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsön a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihalásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

## **Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata**

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás

során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

## ● **A termék feltöltése**

**Tudnivaló:** A töltési folyamat során ne kapcsolja be a lámpát.

- Az első használat előtt teljesen töltsse fel a terméket.

**Tudnivaló:** Töltsse fel a terméket, ha az UV fény fényereje csökken.

**Tudnivaló:** A tárolás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort. Ha a terméket 3 hónapnál hosszabb ideig szeretné tárolni, akkor 3 havonta töltsse fel teljesen az akkumulátort.

- Nyissa ki a védőkupakot.
- Dugja az USB-töltőkábel [7] USB-dugóját a C-típusú USB-töltőcsatlakozóba [5]. Ezt követően dugja az USB-töltőkábel [7] USB-dugóját a tápegység [8] USB-csatlakozójába.
- Csatlakoztassa a tápegységet [8] a hálózati csatlakozóba a töltéshez.

**Tudnivaló:** A töltési folyamat során az akku töltéskijelzője [6] pirosan világít. A töltési folyamat befejeződése után ez zölden világít.

- Távolítsa el a tápegységet [8] hálózati csatlakozóból a töltés után.

**Tudnivaló:** Az alábbi okok miatt javasoljuk, hogy a tápegységet [8] húzza ki a konnektorból, miután feltöltötte;

- A tápegység [8] energiát használ, ha be van dugva a konnektorba. Ez nem környezetbarát.

- Az akkumulátor élettartamát befolyásolhatja, ha mindig fel lesz töltve.

- Húzza ki az USB-töltőkábelt [7] a termékből, amint befejeződött a töltési folyamat.
- Zárja le a védőkupakot.

## ● Használat

Az UV- fény odacsalja a rovarokat és a nagyfeszültségű rács **4** megsemmisíti ill. dehidratálja őket.

- Állítsa a terméket egy vízszintes, száraz felületre az Ön közvetlen közelébe. Ne állítsa a terméket huzatos helyre. Különben a rovarok nem maradnak a terméken.
- Kapcsolja be a készüléket a BE-/KI- kapcsolóval **2** (I-es pozíció). Ha az UV-LED világít, akkor a nagyfeszültségű rács **4** áram alatt van. A rovarok, melyek a nagyfeszültségű rácsra **4** szállnak, elpusztulnak.
- Kapcsolja ki a terméket a BE-/KI- kapcsolóval **2** (O- pozíció), ha már nem használja azt.
- A termék elfordításával és enyhe rázogatóásával távolítsa el az elpusztult rovarokat.

## ● Tisztítás és ápolás

### ■ **VIGYÁZAT!** **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**

- A termék tisztítása előtt kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a tápegységet **8** a dugaszoló aljzatból.
- Zárja le a C-típusú USB-töltőcsatlakozó **5** védőkupakját.
- Elektromos biztonsági okok miatt a terméket sohase szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy akár a vízbe meríteni.
- Kapcsolja ki a terméket és hagyja teljesen lehűlni azt, mielőtt megtisztítja.
- A terméket erős szennyeződés esetén legalább 3 hetente meg kell tisztítani.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- A termék elfordításával és enyhe rázogatóásával távolítsa el az elpusztult rovarokat.
- Ha a nagyfeszültségű rácsban **4** maradnának rovarok, úgy távolítsa el ezeket egy puha kefével.

## ● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Tri-man-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



## **Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!**

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

## **● Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakemberként kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a termékénél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

## ● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 446830\_2307) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

## ● Szerviz

**HU Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

# CE IPX4



**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG08725

Version: 12/2023

Stand der Informationen · Last Information Update  
Version des informations · Stand van de informatie  
Stan informacjī · Stav informacī · Stav informácií  
Estado de las informaciones · Tilstand af information  
Versione delle informazioni · Információk állása:  
10/2023 · Ident.-No.: HG08725102023-8

---

IAN 446830\_2307

